

Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010



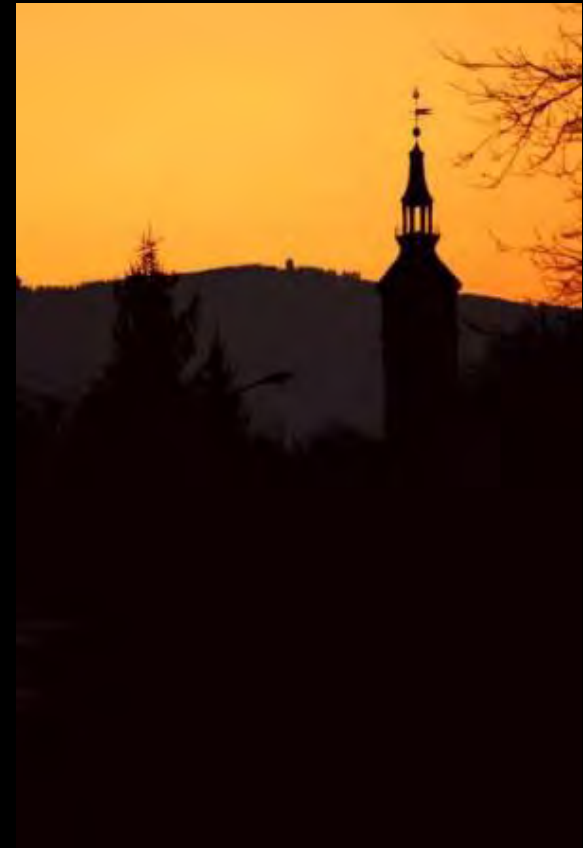
PRUDNIK POLAND



- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

VIAJE

- *Hola, somos socios del PTTK de la comunidad del "Sudètes" y queremos invitarlos a Prudnik, es una nueva provincia a la vez Polaca y Checa.*



Prudnik

Sexta Semana Europea de la UECT desde el 10 hasta el 17 de julio 2010



- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Desde 2007, cuando la UECT nos confió la organización de la semana 2010, hemos preparado vuestra llegada con :

- *Camino señalados*
- *Señales de tráfico*



Prudnik, ul. Dąbrowskiego

- Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010

- *La renovación de las torres viejas*



Antes (2008) ... Despues (2009)

Woka tower in Prudnik



wieża widokowa na Koziej Górze

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

La construcción de puentes y refugios en madera



Mostek Andrzeja w Lesie Prudnickim



Kozia Moutani

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Sabéis lo que se encuentra en nuestros bosques?



Mr Franciszka Grina (member of PTTK)
In July 2009 .



- *Y porque no , Elfas ?*



- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

De domingo a viernes

Todas las noches, canciones al calor de la hoguera



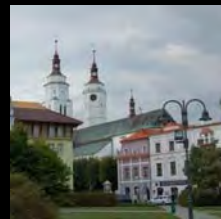
Cycletourist Pttk event at Zary 2009

- *Espectáculos sobre las tradiciones de los Sudetes*

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Sábado, 10 de julio

- *Visita guiada de la ciudad y de los alrededores*



- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Domingo, 11 de julio

- *Desfile « Cicloturista » en las calles de Prudnik en compañía de caballos.*



- *Visita al santuario de St. Joseph en los montes de Opawskie.*



- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Lunes, 12 de julio

- ***Circuito cicloturista:
Prudnik - Glogowek – St
Anna Mountain - Moszna***



Zamek Thiele-Winckelów w Mosznej

- ***Gymkhana***



C C Victoria Głuchołazy' cyclists

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Martes, 13 de julio

- ***Circuito cicloturista :
Prudnik - Głuchotązy -
Jindřichov - Prudnik
(Polonia - Chequia)***



Jindřichov

- ***Merienda en
Jindřichovie (Chequia)***



Rozśpiewane trio z prudnickiego PTTK

- ***Conducción y seguridad
vial***

■ Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010

Miercoles, 14 de julio

- *Circuito en autobús:
Nysa - Łambinowice -
Bank - Bierkowice*



- *Circuito cicloturista :* Fort św. Jadwigi w Nysie
*Prudnik-Korfantów -
Łambinowice - Włodary*



Zrekonstruowana wieżyczka strażnicza obozu jeńców wojennych Lamsdorf

- *Trayecto de lentitud*

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Jueves, 15 de julio

- *Circuito en autobús :
Krasiejów - Byczyna -
Opole - Moszna*



Zamek Thiele-Wincklerów w Mosznej

- *Circuito cicloturista :
Prudnik - Nysa -
Otmuchów - Paczków*



- Carrera de orientación

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

Viernes, 16 de julio

- *Circuito cicloturista :
Prudnik - Albrechtice -
Dívčí Castle - Krnov -
Osoblaha (Polonia -
Chequia)*



City Hall in Krnov (Rep. Czeska)

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

HOSPEDAJES en Prudnik

- *camping en Kolejowa st cerca de Prudnik*



- **Hotel „Oaza”**

1 piso para 2 personas
1 piso para 4 personas
4 habitaciones para 3 personas
20 habitaciones para 2 personas
Desayuno + baño + internet.



Hotel „Oaza”, ul. Zwycięstwa 2
48-200 Prudnik, Polska
tel. +48 77 406 84 81, hotel@oaza.com.pl

■ Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010

PRUDNIK : Hoteles (continuación)

Hotel Obuwnik

- 2 habitaciones para 1 persona
- 7 habitaciones para 2 personas
- 9 habitaciones para 3 personas
- 4 habitaciones para 4 personas

Ul. Łuczniaka 1

tel./fax 77 436 28 39, 77 436 23 86

Hotel Noclegiul

- 3 habitaciones para 4 personas
- 2 Bungalows para 4 + 3 personas

Powstańców Śl. 17

Tel. 77 436 65 55

■ **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

PRUDNIK : Internado

Internado Zespołu Szkół im. Janusza Korczaka

7 habitaciones de 4 personas

1 habitación de 2 persona

2 habitaciones de 3 personas

Ul. Chrobrego 29

tel. 77 436 28 75

Escuela de Rolniczych

7 habitaciones de 3 Personas

Bursa - ul. Młyńska 1

tel. 77 436-20-95

Internado de niños Szkoleniowo-Wychowawczy

desayuno + comida + cena

8 habitaciones de 2 personas

ul. Młyńska 1

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

PRUDNIK : Gimnasio

Internado de niños Szkoleniowo-Wychowawczy

desayuno + comida + cena = 20 zlotys

gimnasio = 60 personas (en suelo)

(Prever lecho)

ul. Młyńska 1

Zespół Szkół Ogólnokształcących

Gimnasio para 75 personas en dormitorio

ul. Gimnazjalna 2

tel. 77-436 23 16

■ **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

3-5 km de Prudnik : Łąka Prudnicka

Propiedad agro/tourística „Końskie Zacisze”

2 habitaciones de 2 personas

1 habitación de 5 personas

ul. Jana Pawła II nr. 45 p. Janowska

tel.693 627 939

Propiedad agro/tourística „Złoty Potok”

Utilisacion possible de la cocina, frigo, cuarto de aseos et television

1 piso de 5 personas

1 habitación de 3 personas

Ul. Jana Pawła II nr. 83

tel. 606 308 228

www.agrolux.pl

■ **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**

5 km de Prudnik

Propiedad agro/touristique „Leśny Wypoczynek”

20 personas disponen

de una cocina y de un cuarto de aseos

48-200 Prudnik, **Wieszczyna 10**

tel. 77 436 49 54

■ Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010

10 km de Prudnik : *POKRZYWNA*

Morada: „Chrobry”

Cuarto de aseos + televisión

1 piso

1 habitación de 1 persona

24 habitaciones de 2 personas

4 habitaciones de 3 personas

26 habitaciones de 4 personas

Pokrzywna, 48-267 Jarnońtówek

tel. 77 439 75 45, 77 439 75 64

fax. 77 439 75 45

<http://www.zloty-potok.pl>

Morada „Złoty Potok”

un cuarto de aseo en cada bungalow

1 bungalow camping de 10 personas

4 habitaciones en casa del habitante:

1 habitación de 4 personas

2 personas en cama sobrepuesta

2 habitaciones de 2 personas.

- **Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010**



www.UECT.org

■ Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010



Union Européenne de
Cyclotourisme



Alliance Internationale
de Tourisme



GMINA



POWIAT PRUDNICKI

■ Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010



PRUDNIK, 10 – 17 lipca 2010 roku

Organizator zlotu: Polskie
Towarzystwo Turystyczno-
Krajoznawcze Oddział Sudetów
Wschodnich, 48-200 Prudnik,
ul. Kościuszki 56

Konto: Bank Spółdzielczy,
48-200 Prudnik, ul. Kościuszki 12
PL 37 8905 0000 9000 0000 1401 0001
CODE SWIFT: POLU PL PR
Internet: www.prudnik.pttk.pl/ettr
www.prudnik.pl

■ Sexta Semana Europea de Cicloturismo UECT 2010

Adaptacion para el sitio web de l'UECT ,
Jean-Paul Lamonnier,

Mas corto y con fotos de :

Jean-Louis Verscheure et Jean-Paul Lamonnier.

Traductores : Buermans Maurice, Garcia Francis,

Grisvard François, Jose Luis Junquera Álvarez,

Stanislaw Karuga, Lamonnier Jean-Paul, Paruch Jean-Paul, Pluck Carole, Reuzé Pierre.

Prezentacja powstała przy współpracy

z „Tygodnikiem Prudnickim”



Fotografie: Tygodnik Prudnicki, Piotr Kulczyk, Andrzej Dereń,
PTTK Prudnik, blasko40, akustyk.magma-net.pl